

32008R0665

15.7.2008.

SLUŽBENI LIST EUROPSKE UNIJE

L 186/3

**UREDBA KOMISIJE (EZ) br. 665/2008****od 14. srpnja 2008.****o utvrđivanju detaljnih pravila za primjenu Uredbe Vijeća (EZ) br. 199/2008 o uspostavi okvira Zajednice za prikupljanje, upravljanje i korištenje podataka u sektoru ribarstva i podršci za znanstveno savjetovanje vezano za zajedničku ribarstvenu politiku**

KOMISIJA EUROPSKIH ZAJEDNICA,

uzimajući u obzir Ugovor o osnivanju Europske zajednice,

uzimajući u obzir Uredbu Vijeća (EZ) br. 119/2008 od 25. veljače 2008. o uspostavi okvira Zajednice za prikupljanje, upravljanje i korištenje podataka u sektoru ribarstva i podršci za znanstveno savjetovanje vezano za Zajedničku ribarstvenu politiku<sup>(1)</sup>, a posebno njezin članak 4. stavak 4., članak 5. stavak 3., članak 7. stavak 1., članak 8. stavak 7., članak 12. stavak 2. i članak 25.,

budući da:

- (1) Uredbom Vijeća (EZ) br. 199/2008 uspostavlja se okvir Zajednice za prikupljanje, upravljanje i korištenje podataka radi uspostavljanja čvrste osnove za znanstvene analize ribarstva i za osiguranje oblikovanja čvrstih znanstvenih savjeta za primjenu zajedničke ribarstvene politike (dalje u tekstu ZRP).
- (2) Protokoli i metode za prikupljanje i nadzor podataka trebaju biti u skladu sa standardima kakvoće koje su utvrdila međunarodna znanstvena tijela i regionalne organizacije za upravljanje ribarstvom te se trebaju temeljiti na iskustvu stečenom tijekom prikupljanju podataka o ribarstvu, budući da je prvi okvir Zajednice utvrđen 2000., i na mišljenju Znanstvenog, tehničkog i gospodarskog odbora za ribarstvo (dalje u tekstu ZTGOR).
- (3) Države članice trebaju utvrditi višegodišnje nacionalne programe za prikupljanje, upravljanje i korištenje podataka u skladu s višegodišnjim programom Zajednice. Te programe treba dostaviti Komisiji dovoljno rano kako bi se omogućilo da Komisija na vrijeme donese financijske odluke za sljedeću godinu. Države članice trebaju izbjeći dvostruko prikupljanje podataka. Države članice trebaju izvješćivati o provedbi svojih nacionalnih programa.
- (4) Potrebno je osigurati koordinaciju postupaka država članica i, tamo gdje je to moguće, podjelu zadataka između nacionalnih programa na regionalnoj razini.

(5) Višegodišnji program Zajednice bit će predmet zasebne odluke Komisije.

(6) Mjere predviđene u ovoj Uredbi u skladu su s mišljenjem Upravljačkog odbora za ribarstvo i akvakulturu,

DONIJELA JE OVU UREDBU:

Članak 1.

**Sastavnice nacionalnih programa**

Višegodišnji nacionalni programi iz članka 4. Uredbe (EZ) br. 199/2008 obuhvaćaju:

- (a) Planirane postupke po modulima i odjeljcima, kao što je navedeno u višegodišnjem programu Zajednice i prema sljedećim regijama:
  - Baltičko more (ICES-ova područja III b-d),
  - Sjeverno more (ICES-ova područja IIIa, IV i VIId) i istočni Arktik (ICES-ova područja I i II),
  - sjeverni Atlantik (ICES-ova područja V-XIV i NAFO-ova područja),
  - Sredozemno more i Crno more,
  - regije u kojima ribolov obavljaju plovila Zajednice i kojima upravljaju regionalne organizacije za upravljanje ribolovom u kojima je Zajednica ugovorna strana ili promatrač;
- (b) elemente analitičkih izvješća podijeljene po modulima i odjeljcima kao što je navedeno u višegodišnjem programu Zajednice i po regijama kao što je navedeno u točki (a) ovog članka;
- (c) podroban opis korištenih strategija uzorkovanja i statističkih procjena, koji omogućuje ocjenu razine preciznosti i veze između cijene i preciznosti;

<sup>(1)</sup> SL L 60, 5.3.2008., str. 1.

(d) elemente koji dokazuju da su nacionalni programi usklađeni u istoj regiji i da su navedene zadaće podijeljene između predmetnih država članica.

#### Članak 2.

##### Dostava nacionalnih programa

1. Višegodišnji nacionalni programi dostavljaju se Komisiji elektroničkim putem do 31. ožujka godine koja prethodi razdoblju provedbe višegodišnjeg programa. Prvo razdoblje obuhvaća godine 2009. – 2010. Za to se razdoblje nacionalni programi predaju do 15. listopada 2008.

2. Prilikom dostave nacionalnih programa države članice koriste:

(a) predloške i smjernice koje je utvrdio ZTGOR u pogledu tehničkih i znanstvenih aspekata programa;

(b) financijske obrasce koje osigura Komisija u pogledu financijskih aspekata programa.

#### Članak 3.

##### Nacionalna koordinacija i koordinacija između Komisije i država članica

1. Svaka država članica imenuje nacionalnog korespondenta koji će služiti kao točka za kontakt za razmjenu podataka o izradi i provedbi nacionalnih programa između Komisije i država članica.

2. U slučaju da u nacionalnom programu sudjeluje više tijela, nacionalni je korespondent odgovoran za koordinaciju nacionalnog programa. U tom se cilju jednom godišnje saziva nacionalni koordinacijski sastanak. Prema potrebi, moguće je dogovoriti drugi sastanak. Te sastanke organizira nacionalni korespondent, a na njemu sudjeluju samo osobe koje pripadaju tijelima uključenim u nacionalni program. Na tim sastancima može sudjelovati i Komisija.

3. Izvješće s nacionalnog koordinacijskog sastanka navedenog u stavku 2. uključuje se u godišnje izvješće navedeno u članku 7. stavku 1. Uredbe (EZ) br. 199/2008.

4. Financijska potpora Zajednice navedena u stavku 2. dodjeljuje se samo ako države članice postupaju u skladu s ovim člankom.

#### Članak 4.

##### Regionalna koordinacija

1. Na regionalnim koordinacijskim sastancima iz članka 5. stavka 1. Uredbe (EZ) br. 199/2008 ocjenjuju se aspekti

regionalne koordinacije nacionalnih programa i, tamo gdje je to potrebno, iznose se prijedlozi za bolju integraciju nacionalnih programa i dijeljenje zadataka između država članica.

2. Predsjedavajući sastanka imenuje se na regionalnom koordinacijskom sastanku u dogovoru s Komisijom na razdoblje od dvije godine.

3. Regionalni koordinacijski sastanci mogu se sazivati jednom godišnje. Komisija, u dogovoru s predsjedavajućim, predlaže dnevni red sastanka koji se javlja nacionalnim korespondentima iz članka 3. stavka 1. tri tjedna prije sastanka. Države članice dostavljaju Komisiji popise sudionika dva tjedna prije sastanka.

#### Članak 5.

##### Podnošenje godišnjih izvješća

1. Države članice podnose elektroničkim putem godišnja izvješća iz članka 7. stavka 1. Uredbe (EZ) br. 199/2008 do 31. svibnja svake godine nakon godine provedbe nacionalnog programa. Godišnje izvješće sadrži sljedeće informacije podijeljene po modulima i odjeljcima koji su utvrđeni u višegodišnjem programu Zajednice te po regijama iz članka 1. točke (a):

(a) prikaz godišnje provedbe programa u kojem su navedeni rezultati planiranih mjera;

(b) elemente godišnjih analitičkih izvješća.

2. Prilikom podnošenja godišnjeg izvješća države članice koriste:

(a) predloške i smjernice koje je utvrdio ZTGOR s obzirom na tehničke i znanstvene aspekte programa;

(b) financijske obrasce koje osigurava Komisija u pogledu financijskih aspekata programa.

#### Članak 6.

##### Smanjenja financijske pomoći Zajednice

1. Smanjenja financijske pomoći Zajednice navedena u članku 8. stavku 5. točki (a) i članku 8. stavku 5. točki (b) Uredbe (EZ) br. 199/2008 moraju biti razmjerna broju tjedana kašnjenja računajući od rokova navedenih u člancima 2. i 5. Smanjenje iznosi 2 % ukupne financijske pomoći Zajednice za svako razdoblje od dva tjedna kašnjenja, uz maksimalno smanjenje od 25 % ukupnih godišnjih troškova nacionalnog programa.

2. Smanjenja financijske pomoći Zajednice navedena u članku 8. stavku 5. točki (c) Uredbe Vijeća (EZ) br. 199/2008 razmjerna su broju puta kada podaci nisu bili poslani krajnjim korisnicima. Smanjenje iznosi 1 % ukupne financijske pomoći Zajednice za svako neispunjavanje zahtjeva, uz maksimalno smanjenje od 25 % ukupnih godišnjih troškova nacionalnog programa.

3. U slučajevima kada se primjenjuju i stavak 1. i stavak 2., ukupno kumulirano smanjenje ne smije prelaziti 25 % ukupnih godišnjih troškova nacionalnog programa.

#### Članak 7.

##### Istraživačke kampanje na moru

1. Popis istraživačkih kampanja na moru koje ispunjavaju uvjete za financijsku pomoć Zajednice, a o kojima se govori u članku 12 Uredbe (EZ) br. 199/2008, naveden je u višegodišnjem programu Zajednice.

2. Komisija može na osnovu prijedloga ZTGOR-a ažurirati popis iz stavka 1. i ovlastiti države članice da promjene plan istraživačkih kampanja na moru.

#### Članak 8.

##### Upravljanje primarnim podacima i metapodacima

1. Nacionalne računalne baze podataka iz članka 13. Uredbe (EZ) br. 199/2008 moraju biti povezane s nacionalnom računalnom mrežom tako da se omogući ekonomski učinkovitu razmjenu podataka i informacija među državama članicama.

2. Svaka država članica mora imati jednu središnju mrežnu stranicu na kojoj će se nalaziti sve informacije koje se odnose na okvir prikupljanja podataka iz Uredbe Vijeća (EZ) br. 199/2008. Ta mrežna stranica mora biti dostupna svim sudionicima koji su uključeni u nacionalni program prikupljanja podataka.

#### Članak 9.

##### Naknadno praćenje zahtjeva i prijenos podataka

1. Za potrebe članka 20. Uredbe (EZ) br. 199/2008, države članice unose u računalnu bazu podataka i stavljaju na raspolaganje na zahtjev Komisije informacije o zahtjevima za podacima koje su primili i odgovorima koje su ponudili.

2. Baza podataka iz stavka 1. sadrži informacije o sljedećem:

(a) zahtjevima, datumu zahtjeva, vrsti i namjeni traženih podataka, detaljne podatke o krajnjem korisniku;

(b) odgovore, datume odgovora i vrstu poslanih podataka.

#### Članak 10.

##### Potpورا znanstvenom savjetovanju

1. Kako bi osigurala zadovoljavajuću razinu stručnosti, Zajednica može pružati financijsku potporu sudjelovanju stručnjaka na odgovarajućim znanstvenim skupovima regionalnih organizacija za upravljanje ribarstvom u kojima je Zajednica ugovorna strana ili promatrač i međunarodnih znanstvenih tijela koja su zadužena za davanje znanstvenih mišljenja, kao što je navedeno u članku 23. Uredbe (EZ) br. 199/2008.

2. Komisija do 15. prosinca svake godine državama članicama dostavlja popis sastanaka za koje smatra da ispunjavaju uvjete za financijsku potporu Zajednice za sudjelovanje stručnjaka u sljedećoj godini.

3. Financijska potpora Zajednice za sudjelovanje stručnjaka na svakom znanstvenom skupu ograničena je na najviše dva stručnjaka po državi članici.

#### Članak 11.

##### Stupanje na snagu

Ova Uredba stupa na snagu sedmog dana od dana objave u *Službenom listu Europske Unije*.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 14. srpnja 2008.

Za Komisiju  
Joe BORG  
Član Komisije